

Zeitschrift: Bulletin de l'Association suisse des électriciens
Herausgeber: Association suisse des électriciens
Band: 42 (1951)

Register: Table des matières 1951

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN

DE L'ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS

ORGANE COMMUN

DE L'ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS (ASE) ET

DE L'UNION DES CENTRALES SUISSES D'ELECTRICITE (UCS)

42^e ANNEE

1951

ZURICH

ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS

1951

TABLE DES MATIERES

A. Liste des auteurs d'articles principaux

I. Mathématiques, physique

II. Mesures

III. Technologie et essai des matériaux

IV. Production et transformation

1° Usines électriques

a) Généralités, théorie

b) Descriptions d'usines électriques, projets

c) Communications

d) Divers

2° Machines et transformateurs

3° Redresseurs et convertisseurs

4° Réglage

V. Distribution

1° Installations et appareils de couplage

2° Lignes, transmission d'énergie

3° Protection, perturbations, accidents

VI. Consommation

1° Généralités, statistiques

2° Eclairage

a) Sources de lumière

b) Installations

c) Divers

3° Applications thermiques

a) Généralités

b) Cuisine, ménage

c) Industrie

B. Table des matières

4° Traction

a) Rail

b) Route

5° Applications mécaniques, chimiques, médicales et divers

6° Information, propagande

VII. Télécommunications, haute fréquence

1° Généralités, théorie, transmission

2° Perturbations à la réception

3° Tubes

4° Appareils, montages

5° Mesures

6° Electro-acoustique

7° Télévision

8° Autres applications

a) Communication par fil

b) Communication sans fil

9° Divers

VIII. Economie et jurisprudence

1° Statistique, économie de l'énergie

a) Suisse

b) Etranger

2° Tarifs, décompte

3° Divers

4° Rapports de gestion

a) Centrales d'électricité

b) Autres rapports

5° Importation et exportation d'énergie électrique

6° Jurisprudence, lois

a) Electricité

b) Force et chaleur

c) Métaux et machines

d) Autres matières premières

e) Divers

IX. Expositions

1° En Suisse

2° A l'étranger

X. Divers

1° Documentation

a) Comptes-rendus d'ouvrages reçus

b) Calendriers, périodiques

c) Catalogues et prospectus

2° Articles nécrologiques

3° Administrations, firmes, etc.

4° Personnel

5° Historique

6° Concours, fondations

7° Associations, commissions, congrès

a) Suisse

b) Etranger, organisations internationales

8° Ecoles, conférences, cours

9° Visites

10° Lettres à la rédaction

11° Questions professionnelles, offres de places

12° Normes étrangères

C. Communications des organes des Associations

I. Marque de qualité

1° Attribution

2° Retrait

II. Estampille d'essai pour lampes à incandescence

III. Signe «antiparasite»

1° Attribution

IV. Procès-verbaux d'essai

1° Epreuves

2° Retrait

V. Prescriptions, Règles, Recommandations

1° Prescriptions

2° Règles et Recommandations

a) Suisses

VI. ASE et UCS

1° Assemblée annuelle

2° Séances

3° Communications des Institutions de contrôle

VII. ASE

1° Nécrologie

2° Assemblées générales

3° Séances

4° Manifestations

5° Communications

6° Publications, tirages à part

VIII. UCS

1° (59^e) Assemblée générale

2° Séances

3° Communications

4° Manifestations

D. Revue des périodiques

A. Liste des auteurs d'articles principaux

Auteur	Page	Auteur	Page	Auteur	Page
Aare Tessin A.G. für Elektrizität, Olten	306	Husi, J., Zürich	539	Preiswerk, M., Lausanne	945
Abrecht, H., Bern	692	Inspectorat des installations à courant fort, Zurich	63, 873, 905	Quervain, A., de, Zürich	949
Beauclair, W. de, Stuttgart	18	Irresberger, G., Gmunden	443	Riesen, E., Zürich	63
Bernard, P., Cortaillod	954	Jacottet, P., Heidelberg	253	Rohner, E., Zürich	754
Bureau fédéral des Poids et Mesures, Berne	237	Jahm, K., Zürich	1021	S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne	786
Burlando, F., Turin	352	Jobin, B., Bâle	471	Salka, O., Uppsala	321
Clément, M., Paris	1030	Keller, W., Biel	837	Schoeberlein, W., Wädenswil	226
Commission fédérale des Poids et Mesures, Berne	237	Koci, A., Wien	882	Secrétariat de l'UCS, Zurich	1021
Cuénod, M., Genève	86	Kohler, K., Karlsruhe	303, 1003	Seiler, H., Bern	839
Czepek, R., Halstahammar	389	Königshofer, E., Wien	142	Speich, P., Mittlödi	842
Dresler, A., Melbourne	531	Kroms, A., Boston (USA)	698	Spieser, R., Herrliberg	792
Druey, W., Winterthur	989	Kronauer, E., Zürich	1002	Stalder, H., Innertkirchen	665
Dubs, R., Zollikon	377	Lang, G., Olten	67, 289, 328	Stern, A., Zürich	575, 754
Eggenberger, U., Innertkirchen	101	Leresche, R., Baden	77	Stürzinger, O., Zürich	829
Farner, A., Zürich	888	Leserf, D., Schaffhausen	267	Tschappu, F., Zürich	796
Federspiel, H., Terlano (Italien)	135	Leuch, H., Zürich	689	Vénard, R., Biel	840
Feinberg, R., Manchester	148	Lindner, K., Bamberg	914	Vögeli, R., Baden	77, 467, 572
Fellrath, P., Cortaillod	1000	Lüder, J., Zürich	82, 271, 501	Vogt, F., Oslo	425
Frey, E., Zürich	873	Meyer-Hartwig, E., Terlano (Italien)	135	Wälchli, R., Zürich	525
Frey, R., Neuhausen	435	Morel Ch., Feldmeilen	757, 908	Weber, H., Zürich	749
Gerber, H., Zürich	103	Möckli, A., Berne	479	Weickardt, H., Madrid	437
Gross, E. T. B., Chicago	503	Neubauer, F., Laufen	342	Wettstein, M., Zürich	49
Hartlieb, U., St. Pölten	232	Norinder, H., Uppsala	321	Winiger, A.	785
Hug, A., Zürich	385	Office fédéral de l'économie électrique, Berne	1	Witmer, K., Zürich	125
Hunziker, G., Baden	461	Opprecht, P., Unter-Engstringen	565	Wittgenstein, M., Zürich	497

B. Table des matières

(Les articles principaux sont mentionnés en italique, avec le nom de l'auteur)

I. Mathématiques, physique	Page	Page	
<i>A propos d'un projet français d'unification internationale des législations sur les unités de mesure.</i> — Commission fédérale des Poids et Mesures et Bureau fédéral des Poids et Mesures	237	<i>Die Anwendung des Aluminiums in der Elektrotechnik, seine nationale und internationale Normung.</i> — M. Preiswerk	945
<i>Logarithmisches Netz für komplexe und Schwingungsrechnungen.</i> — W. de Beauclair	18	Berichtigung	1032
Einstineins neue Untersuchungen	398	<i>Mikrobestimmung von Sulfid-Schwefel (korrodierendem Schwefel) in Mineralöl.</i> — M. Zürcher und J. Lüder	82
Die spezielle Relativitätstheorie	110	<i>Fabrication, action régulatrice et emploi des thermistors.</i> — E. Meyer-Hartwig et H. Federspiel	135
Die Supraleitfähigkeit	398	<i>Essai d'étamage des conducteurs de cuivre étamés.</i> — M. Zürcher et J. Lüder	271
Physik und Technik der Infrarot-Strahlung	708	Ungesättigte Polyester-Harze	407
Graphische Methode zur Bestimmung des resultierenden Widerstandes von mehreren parallelgeschalteten Widerständen	275	<i>Über die Festigkeit von Elektroporzellan.</i> — F. Neubauer	342

II. Mesures

<i>Einfache Anordnung zur Messung der Impedanz netzgespeister Verbraucher mit überlagerter Tonfrequenzspannung.</i> — A. Farner	888
Phasenmessungen mit Elektronenstrahl-Oszilloskopraphen	971
Un nouvel oscillo-perturbographe	761
<i>Beitrag zur Bestimmung der Berührungsleitung und der Kurzschlußstromstärke in genullten Sekundärnetzen.</i> — W. Keller	837
Neues Erdungsprüfgerät (EP-Gerät) zum Untersuchen der Erdungsanlagen in Niederspannungsnetzen. — J. Husi	539
Verstärkungsgrad elektrischer Messverstärker	917
<i>La mesure de la circulation d'air dans les étuves.</i> — M. Zürcher et M. Lüder	501
Leuchtdichte-Messungen an Fluoreszenzleuchten mit Blendungsschutz. — R. Spieser	792
Drehspulmessinstrumente. — A. Hug	385
Dickenmessung an dünnen Filmen mit Hilfe der Rückstreuung radioaktiver Strahlung	893

III. Technologie et essai des matériaux

Über Elektrete	968
Der Stand der Kunststoff-Verwendung und -Verarbeitung	584

IV. Production et transformation

1° Usines électriques

a) Généralités, théorie

<i>Auswahl der Parameter von Wasserkraftwerken.</i> — A. Kroms	698
<i>Die Energieversorgung Norwegens.</i> — F. Vogt	425

b) Descriptions d'usines électriques, projets

<i>Das Kraftwerk Birsfelden.</i> — H. Leuch	689
<i>Le développement actuel des aménagements hydroélectriques en France.</i> — M. Clément	1030
<i>Das hydroelektrische Kraftwerk Harsprängel in Schweden.</i>	66
<i>Unterirdische hydroélectriques Kraftwerke in Schweden</i>	114
<i>Kraftwerke Mauvoisin</i>	891
<i>Kraftwerk Génissiat</i>	1034
<i>Programm zur Ausnutzung der Wasserkräfte im Oberlauf des Colorado</i>	356
<i>Neuer Speisepunkt für die Abgabe von Bahnenergie an die SBB.</i> — Aare-Tessin A.G. für Elektrizität	306
<i>Alimentation en courant électrique avec roues à vent</i>	1007

Page	Page		
c) Communications			
Kraftwerk Chandoline	413	La nouvelle ligne transalpine de l'Atel. — R. Vögeli et R. Leresche	77
Incendie de l'Usine de Chandoline le 3 avril 1951. — S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse	786	Aluminium im Freileitungsbau. — R. Vögeli	572
Kraftwerk Châtelot	1014	16-kV-Leitungsbau im Gebirge. — H. Stalder	665
Limbergsperre des Tauernkraftwerkes Glockner-Kaprun vollendet	899	Über winddruckbedingte Schwingungen von Freileitungsseilen aus Leichtmetall. — K. Kohler	1003
Baubeschluss Grande Dixence	34	400-kV-Leitung in Frankreich	145
Grande-Dixence	1014	Grundlagen der mechanischen Bemessung von Starkstrom-Freileitungen in Deutschland; Beanspruchung der Freileitungen durch Wind	92
Inbetriebsetzung der zweiten Maschinengruppe im Kraftwerk Grossraming	554	Die Leitungscharakteristiken des erdschlussbehafteten Drehstromsystems. — E. Königshofer	142
Kraftwerk Handeck II der Oberhasli A.-G.	723	Fehlerbegrenzung der Durchhangsberechnung von Freileitungen. — K. Kohler	303
Kraftwerk Kandergrund	554	Berichtigung	398
Kraftwerk Mauvoisin	70	Wirkwiderstand und Induktivität von Drehstrom-Dreileiterkabeln mit gemeinsamem Bleimantel. — P. Jaccottet	253
Forces Motrices du Mauvoisin	891	Les travaux de la CIGRE dans la domaine des lignes aériennes. — B. Jobin	471
Kraftwerk Mühlradig	724	Perthes d'énergie dans les câbles souterrains unipolaires en système triphasé. — P. Bernard	954
Rheinkraftwerk Neuhausen	71	Lawinen-Störungen an der 150-kV-Leitung Handeck-Innertkirchen der Kraftwerke Oberhasli A.-G. — U. Eggenberger	101
Kraftwerk Zervreila-Rabiusa	360	Vorläufige Erfahrungen im Leitungsbetrieb und -unterhalt während der Lawinengänge im Januar und Februar 1951. — R. Vögeli	467
Centralschweizerische Kraftwerke	97	Eine 132-kV-Leitung auf Holzmasten	669
d) Divers			
Wie ein Student einer nichttechnischen Richtung eine Baustelle sieht. — P. Speich	842	60 Jahre Drehstrom-Kraftübertragung	1041
Zur Frage der Fischschäden in Flusskraftwerken	1007	Projekt eines Seekabels für 100 kV Gleichspannung	916
Beschädigung dreier 40-MW-Generatoren infolge eines Schalterdefektes	706	Die Krankheit der Stahlbetonmäst	512
Elektrische Energie aus künstlich ausgelösten Niederschlägen	764	Bodenverfestigung beschleunigt das Ausheben der Gruben für Mastfundamente	668
Les réparations par soudure dans la centrale électrique de Chandoline	807	Der erste in einem grossen Netz installierte Seriekondensator	510
2° Machines et transformateurs			
Der Rototrol, eine neue elektrische Gleichstrommaschine. — F. Tschappu	796	3° Protection, perturbations, accidents	
Der Kontaktumformer	238	Accidents dus à l'électricité, survenus en Suisse au cours de l'année 1950. — Inspectorat des installations à courant fort (E. Frey)	873
Antriebe mit Stop-Motoren	844	Die Organisation des Unfallschutzes in den Transformatoren- und Schaltstationen der Electricité de France	243
Beschädigung dreier 40-MW-Generatoren infolge eines Schalterdefektes	706	Zur Frage des Leitungsschutzes in neuzeitlichen Installationen. — U. Hartlieb	232
Betrachtungen über die Konstruktion der Spurlager von Vertikal-Generatoren	450	Tendenzen der Electricité de France in Bezug auf den Schutz von Generatoren, Transformatoren und Leitungen	966
Über das Durchgehen von Wasserturbinen. — R. Dubs	377	Tendenzen der Electricité de France in Bezug auf den Schutz von Übertragungsnetzen	1008
Forschung und Entwicklung im Wasserturbinen- und Speicherpumpenbau. — H. Gerber	103	Directives pour la mise à la terre, sur les territoires des chemins de fer électriques, des appareils alimentés par les réseaux de distribution des entreprises électricques. — Inspectorat des installations à courant fort (F. Sibler)	905
50 Jahre Brown Boveri Dampfturbinen	147	Kabelringwandler für Erdenschlußschutz. — Eric T. B. Gross	503
Das Speicherpumpwerk Muña in Kolumbien	845	Stosswiderstände der verschiedenen Erdelektroden und Einbettungsmaterialien. — H. Norinder und O. Salka	321
Der 100 000-kV-Drehstromtransformator der Schaltstation Mazingarbe	308	Vorausberechnung der Masse, der Form und der Anordnung der Erdelektroden bei der Errichtung von Erdungsanlagen. — M. Wettstein	49
Berichtigung	453	Lawinen-Störungen an der 150-kV-Leitung Handeck-Innertkirchen der Kraftwerke Oberhasli A.-G. — U. Eggenberger	101
3° Redresseurs et convertisseurs			
Der Kontaktumformer	238	Risques d'incendie provoqués par des tubes isolants armés introduits dans des boîtiers d'appareils mis à la terre par le neutre. — Inspectorat des installations à courant fort (E. Riesen)	63
Der Caesiumdampf-Gleichrichter	918	Die Analyse der Unfälle 1919 bis 1939 eines grossen Elektrizitäts-Versorgungs-Unternehmens. — G. Irresberger	443
Projekt eines neuen Unterwerkes in Winterthur	706	Condamnation, en Allemagne, d'un inspecteur accusé d'homicide par imprudence, à la suite de l'électrocution d'un monteur de ligne aérienne	890
4° Réglage			
Contribution au réglage des réseaux électriques, offerte par la mesure de l'énergie de participation au maintien de la fréquence et de la tension. — M. Cuénod	86	Fahrlässigkeit beim Gebrauch elektrischer Apparate	90
V. Distribution			
1° Installations et appareils de couplage			
Un nouvel appareil de commande et de signalisation pneumatique à distance pour sectionneurs actionnés par l'air comprimé. — R. Vénard	840	Das Auffinden entfernt liegender Kurzschlüsse in Gleich- und Wechselstromtraktionsnetzen	478
Berichtigung	890	Vorläufige Erfahrungen im Leitungsbetrieb und -unterhalt während der Lawinengänge im Januar und Februar 1951. — R. Vögeli	467
Schwedische Freiluft-Schaltstationen für 77...380 kV	241		
Die Ausschaltprüfung der Leistungsschalter nach der Methode der synthetischen Prüfversuche	545		
Die Isolationsbemessung als Problem des Schaltanlagenbaus	669		
Berieselungsanlagen für die Reinigung von Hochspannungsanlagen unter Spannung	476		
Schwedische Freiluft-Schaltstationen für 77...380 kV	241		
2° Lignes, transmission d'énergie			
Vereinheitlichung der Höchstspannungen und der Erzeugungssysteme in der Schweiz — G. Hunziker	461		

Page	Page		
Die Wahrnehmung des elektrischen Stromes im menschlichen Körper	543	Anpassungsproblem, Wirkungsgrad und neue Anwendungen der Hochfrequenzheizung. — R. Wälchli	525
Experimentelle Untersuchungen über die physikalischen Ursachen der Abnützung von Trolleybus-Fahrleitungen	919	Das Schweißen von Drähten und dünnen Seilen aus Leichtmetall nach dem Alutherm-Verfahren. — R. Frey	435
Eine 132-kV-Leitung auf Holzmasten	669	Elektronische Steuerung von Widerstandschweissmaschinen. — P. Opprecht	565
La participation de l'électricité au 32^e Comptoir Suisse	667	Abbrand der Elektroden im Elektrostahlofen	451
Massnahmen amerikanischer Elektrizitätswerke zur Sicherung der Energieversorgung bei Atombomben-Angriffen	477	Scheunentrocknung von Futtergras	890
Berieselungsanlagen für die Reinigung von Hochspannungsanlagen unter Spannung	476		
Untersuchungen über Radiostörungen mit einer 500-kV-Versuchsanlage	1043		
VI. Consommation			
1^o Généralités, statistiques			
Production et consommation d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrographique 1949/50. — Office fédéral de l'économie électrique	1	Eröffnung des elektrischen Betriebes auf der Strecke Winterthur-Wald	969
Berichtigung	86	Stand der Bahnelektrifizierung in Europa und in Nordafrika	518
Consommation d'énergie d'un ménage électrifié. — Ch. Morel	757	Die Elektrifizierung der Strecke Paris-Lyon der SNCF	351
2^o Eclairage			
a) Sources de lumière			
Tendenzen in der Entwicklung von Fluoreszenzlampen	348	Die Elektrifizierung der Österreichischen Bundesbahnen. — A. Koci	882
Über die Farbe «weisser» Leuchtstoffröhren. — E. Rohner und A. Stern	754	Die vollelastische vielfach-windschiefe Fahrleitung für Bahnen. — M. Wittgenstein	497
Fluoreszenzlampen ohne Vorschaltgerät und ohne Starter	147	Personenwagen für die Indischen Staatsbahnen	1005
Elektrolumineszenz	91	Experimentelle Untersuchungen über die physikalischen Ursachen der Abnützung von Trolleybus-Fahrleitungen	919
b) Installations			
Beleuchtungsplanung	401	Merkmale der Dieseltraktion in den USA	583
Die Unbekannten in der Berechnung von Fluoreszenzbeleuchtungen	710	Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich	486
Schüler lernen bei gleichmässiger Tages-Beleuchtung	760	25 Jahre Furka-Oberalp-Bahn	554
Unterwasser-Beleuchtung	555	50 Jahre MOB	1045
Bühnen-Beleuchtung in England	474	Ferrovie Regionali Ticinesi	978
c) Divers			
Leuchtdichte-Messungen an Fluoreszenzleuchten mit Blendungsschutz. — R. Spieser	792		
Methoden zur Bewertung der Beleuchtungsgüte. — A. Dresler	531		
Zur Theorie der Vorschaltgeräte für Entladungslampen. — A. Stern	575		
Appareils auxiliaires surcompensés pour lampes fluorescentes	248		
Über den Aufbau keramischer Leuchten und Fassungen. — K. Lindner	914		
Douilles de lampes conformes aux prescriptions de l'ASE	40		
Licht und Landwirtschaft	845		
Douzième session de la Commission Internationale de l'Eclairage (CIE) Stockholm 1951	580		
3^o Applications thermiques			
a) Généralités			
La consommation d'énergie électrique en Suisse dans les ménages, les métiers et l'agriculture en 1949. — Secrétariat de l'UCS (K. Jahn)	1021		
Die elektrische Heizung der neuen Steigkirche in Schaffhausen. — D. Leserf	267		
Untersuchung von Raumheizungs-Fragen durch elektrische Modell-Abbildung. — R. Czepek	389		
b) Cuisine, ménage			
Die Hochfrequenzheizung in der Küche. — G. Lang	67		
Assemblée de discussion de l'«Electrodiffusion» sur la lessive et les machines à laver	585		
c) Industrie			
Wirtschaftlichkeit und Anwendungen der Hochfrequenzheizung. — G. Lang	328		
Grundlagen der Hochfrequenzheizung. — G. Lang	289		
4^o Traction			
a) Rail			
Eröffnung des elektrischen Betriebes auf der Strecke Winterthur-Wald	969		
Stand der Bahnelektrifizierung in Europa und in Nordafrika	518		
Die Elektrifizierung der Strecke Paris-Lyon der SNCF	351		
Die Elektrifizierung der Österreichischen Bundesbahnen. — A. Koci	882		
Die vollelastische vielfach-windschiefe Fahrleitung für Bahnen. — M. Wittgenstein	497		
Personenwagen für die Indischen Staatsbahnen	1005		
Experimentelle Untersuchungen über die physikalischen Ursachen der Abnützung von Trolleybus-Fahrleitungen	919		
Merkmale der Dieseltraktion in den USA	583		
Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich	486		
25 Jahre Furka-Oberalp-Bahn	554		
50 Jahre MOB	1045		
Ferrovie Regionali Ticinesi	978		
b) Route			
Ein neues Strassenfahrzeug (Gyrobus)	113		
Gyrobus in Yverdon	978		
5. Applications mécaniques, chimiques, médicales et divers			
Streiflichter aus den USA	509		
Vollgekapselte amerikanische Motoren	475		
Eine Verbesserung der Starterbatterie	65		
Berichtigung	94		
Über den Begriff und die Aufgabe der Starterbatterie	198		
Berichtigung	244		
Ein neues Maschinenelement (Die Pulvis-Kupplung)	200		
Eine Magnetpulver-Kupplung	247		
6^o Information, propagande			
VII. Télécommunications, haute fréquence			
1^o Généralités, théorie, transmission			
Die Dämpfung von leitungsgerichteten Trägerfrequenzwellen durch Rauhreif. — A. de Quervain	949		
Une réalisation de commande à distance électronique dans les réseaux à haute tension. — F. Burlando	352		
Über den Begriff der Information und der Übertragungskapazität in der Nachrichtentechnik. — H. Weber	749		
Frequenzmodulations-Rundfunk-Empfang. — O. Stürzinger	829		
Fernempfang von Ultrakurzwellen	585		
Überreichweiten von ultrakurzen Wellen und ihre Ursache	715		
Mikrowellen-Ausbreitungsversuche zwischen Buffalo (USA) und Toronto (Kanada)	765		
Fabrication, action régulatrice et emploi des thermistors. E. Meyer-Hartwig et H. Federspiel	135		
Anwendung von Widerständen mit negativem Temperaturkoeffizienten	805		
Questions actuelles sur le téléphone en Suisse. — A. Möckli	479		
2. Perturbations à la réception			
Untersuchungen über Radiostörungen mit einer 500-kV-Versuchsanlage	1043		
Fernempfang von Ultrakurzwellen	585		
3^o Tubes			
Sekundärelektronenvervielfacher	713		
Der «negative Ionenfleck» der Kathodenstrahlröhre und seine Unterdrückung	546		

Page	Page	
4^e Appareils, montages		
<i>Elektronische Steuerung von Widerstandschweissmaschinen.</i> — P. Opprecht	565	
<i>Über moderne Flugsicherungsgeräte.</i> — K. Witmer	125	
<i>Der magnetische Verstärker.</i> — R. Feinberg	148	
<i>Une réalisation de commande à distance électronique dans les réseaux à haute tension.</i> — F. Burlando	352	
<i>Der Transrector, ein Ersatz-Vierpol für Gleichrichter</i>	970	
5^e Mesures		
<i>Einfache Anordnung zur Messung der Impedanz netzgespeister Verbraucher mit überlagerter Tonfrequenzspannung.</i> — A. Farner	888	
<i>Hochfrequenzmesstechnik.</i> — W. Druey	989	
<i>Apport à la discussion de la conférence «Hochfrequenzmesstechnik».</i> — P. Fellrath	1000	
<i>Diskussionsbeitrag zum Vortrag «Hochfrequenzmesstechnik».</i> — E. Kronauer	1002	
<i>Phasenmessungen mit Elektronenstrahl-Oszilloskopographen</i>	971	
<i>Phasenmessung auf Kreisskala und mit Rechteckspannungen</i>	1010	
<i>Über Reflexion von Radiosignalen an der Mondoberfläche</i>	848	
6^e Electro-acoustique		
—		
7^e Télévision		
<i>Der Schweizerische Fernseh-Versuchsbetrieb</i>	482	
<i>Der Einfluss des Fernsehens auf den Haushalt-Energieverbrauch</i>	809	
<i>Fernsehantennen-Probleme</i>	894	
<i>Fernsehkamerakabel</i>	921	
<i>Der «negative Ionenfleck» der Kathodenstrahlröhre und seine Unterdrückung</i>	546	
<i>Phonevision</i>	810	
8^e Autres applications		
a) Communication par fil		
<i>Questions actuelles sur le téléphone en Suisse.</i> — A. Möckli	479	
b) Communication sans fil		
<i>Drahtloser Telephonverkehr mit Fahrzeugen.</i> — H. Abrecht	692	
<i>Hochfrequenz-Telephonierrundsprach-Anlagen</i>	276	
<i>Über moderne Flugsicherungsgeräte.</i> — K. Witmer	125	
9^e Divers		
<i>Grundlagen der Hochfrequenzheizung.</i> — G. Lang	289	
<i>Wirtschaftlichkeit und Anwendungen der Hochfrequenzheizung.</i> — G. Lang	328	
<i>Anpassungsproblem, Wirkungsgrad und neue Anwendungen der Hochfrequenzheizung.</i> — R. Wälchli	525	
<i>Die Hochfrequenzheizung in der Küche.</i> — G. Lang	67	
<i>Die induktive Heizung mit Netzfrequenz in der chemischen Industrie</i>	807	
<i>Die Ultrakurzwellen-Peilanlage PV-IB (Peilanlage des Flughafens Kloten).</i> — W. Schoeberlein	226	
<i>Kondensatoren mit keramischem Dielektrikum</i>	765	
<i>«Pro Telephon» 1950</i>	453	
VIII. Economie et jurisprudence		
1^e Statistiques, économie de l'énergie		
a) Suisse		
<i>Production et consommation d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrographique 1949/50.</i> — Office fédéral de l'économie électrique	1	
Berichtigung	90	
<i>La consommation d'énergie électrique en Suisse dans les ménages, les métiers et l'agriculture en 1949.</i> — Secrétariat de l'UICS (K. Jahn)	1021	
Accidents dus à l'électricité, survenus en Suisse au cours de l'année 1950. — Inspectorat des installations à courant fort (E. Frey)		873
<i>Statistique de l'énergie électrique des entreprises livrant de l'énergie à des tiers</i>	1046	
<i>Die künftige Energieversorgung der Schweiz</i>	202	
<i>Données économiques suisses</i>	1013	
Prix moyens (sans garantie)	1013	
32, 96, 152, 246, 311, 413, 517, 589, 722, 816, 898,	1013	
<i>Energiewirtschaft der SBB im 4. Quartal 1950</i>	281	
<i>Energiewirtschaft der SBB im 1. Quartal 1951</i>	483	
<i>Energiewirtschaft der SBB im 2. Quartal 1951</i>	722	
<i>Energiewirtschaft der SBB im 3. Quartal 1951</i>	1045	
b) Etranger		
<i>Nutzbarmachung der technischen Erfahrungen der amerikanischen und kanadischen Industrie: Technischer Auskunftsdiest zu Gunsten der OECÉ-Länder</i>	277	
<i>Le développement actuel des aménagements hydroélectriques en France.</i> — M. Clément	1030	
<i>Die Wasserkräfte Canadas</i>	769	
<i>Die Elektrizitätsversorgung Grossbritanniens</i>	895	
<i>Production et consommation d'électricité en Grande Bretagne en 1949...1950</i>	769	
<i>Die Elektroindustrie Jugoslawiens</i>	587	
<i>Die Elektrizitätsversorgung Norwegens.</i> — F. Vogt	425	
<i>Die Energiewirtschaft Portugals.</i> — H. Weickhardt	437	
<i>Die Elektrizitätswirtschaft Rumäniens</i>	921	
<i>Einige Angaben über die Elektrizitätswirtschaft Spaniens</i>	482	
<i>Die Energieproduktion der Südafrikanischen Union</i>	719	
<i>Die Energieproduktion der Vereinigten Staaten von Amerika</i>	812	
<i>Der Hauptlastverteiler der österreichischen Verbundgesellschaft</i>	849	
<i>Marktforschung im Dienste der österreichischen Elektrizitätswirtschaft</i>	587	
<i>Bundesstatistik der österreichischen Elektrizitätswirtschaft</i>	280	
<i>Zahlen aus der Berliner Industrie</i>	519	
2. Tarifs, décompte		
<i>Du calcul d'un tarif binôme.</i> — Ch. Morel	908	
3^e Divers		
<i>Le problème du cuivre...aujourd'hui et demain</i>	924	
<i>Das Zusammenwirken von Wasserkraftwerken und thermischen Anlagen</i>	514	
<i>Wie hoch sollten Unkostenzuschläge sein?</i>	514	
<i>Das menschliche Element in Forschung und Industrie</i>	916	
4^e Rapports de gestion		
a) Centrales d'électricité		
1948/49		
<i>Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden</i>	245	
1949		
<i>Elektrizitätswerk der Stadt Aarau, Aarau</i>	95	
<i>Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, Arbon</i>	245	
<i>Elektrizitätswerk Arosa, Arosa (GB)</i>	95	
<i>Bernische Kraftwerke A.-G., Bern</i>	95	
<i>Elektrizitätswerk Burgdorf, Burgdorf (BE)</i>	95	
<i>Services Industriels de la ville de La Chaux-de-Fonds</i>	245	
<i>Gemeindewerke Rüti, Rüti (ZH)</i>	412	
<i>Elektrizitätswerk Schwanden (GL)</i>	245	
1949/50		
<i>Etzelwerk A.-G., Altendorf</i>	772	
<i>Elektrizitätswerke Davos A.-G., Davos-Platz</i>	412	
<i>Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A.-G., Rheinfelden</i>	412	
<i>A.-G. Kraftwerk Wäggital, Siebnen</i>	412	
<i>Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau</i>	772	
<i>Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen (Berichtigung von Seite 853)</i>	898	
1950		
<i>Städtische Werke Baden, Baden</i>	772	
<i>Elektrizitätswerk Basel, Basel</i>	923	
<i>Elektrizitätswerk der Stadt Biel, Biel</i>	853	

— VIII —

	Page
Lichtwerke und Wasserversorgung der Stadt Chur	923
Elektra Fraubrunnen, Jegenstorf	853
Services Industriels du Locle, Le Locle	772
Elektrizitätswerke der Stadt Solothurn	923
Gemeindewerke Uster, Uster	853
1950/51	

Impraisa electrica, Scuol	923
-------------------------------------	-----

b) Autres rapports

Die Telegraphen- und Telephon-Abteilung der PTT im Jahr 1950	716
Das Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft im Jahre 1950	453
Das Eidg. Amt für Wasserwirtschaft im Jahre 1950	453
Die Schweizerischen Bundesbahnen im Jahr 1950	410
Commission Electrotechnique Internationale	25
29 ^e Rapport de gestion de l'Administration de la Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité sur l'exercice 1950/51	679
Examens de maîtrise pour installateurs électriciens en 1950	47
Jubiläumsfonds ETH 1930	671
Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband im Jahre 1950	550
Schweiz. Verein von Gas- und Wasserfachmännern	773
Der Schweizerische Verein von Dampfkesselbesitzern im Jahre 1950	482
Pro Radio 1950	513
STV, Schweizerischer Technischer Verband	723
STS, Schweizerische Technische Stellenvermittlung	673
Schweizerische Rundspruchgesellschaft	549

5^e Importation et exportation d'énergie électrique

6^e Jurisprudence, lois

a) Electricité

Condamnation, en Allemagne, d'un inspecteur accusé d'homicide par imprudence, à la suite de l'électrocution d'un monteur de ligne aérienne	890
Les amortissements lors du calcul de l'impôt pour la défense nationale et des impôts cantonaux. — H. Seiler	839

b) Force et chaleur

Fahrlässigkeit beim Gebrauch elektrischer Apparate	90
Ein Patentprozess aus der Elektroindustrie	310

c) Métaux et machines

Arrêté du Conseil fédéral interdisant certains emplois du cuivre et des alliages de cuivre	975
------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

d) Autres matières premières

e) Divers

Die Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung und das Monopol der Hausinstallationen	672
Ein Patentprozess aus der Elektroindustrie	310

IX. Expositions

1^e En Suisse

35 ^e Foire d'Echantillons à Bâle, Appel	161
Die Elektrizität an der 35. Schweizer Mustermesse Basel Interessantes in den Ständen:	
1. Firmen für Elektromaschinen und Hochspannungsapparate	162
2. Firmen für Elektrowärme	171
3. Firmen für Messapparate, Regler, Steuerungen, verschiedene Apparate	177
4. Firmen für die Fernmeldetechnik	185
5. Firmen für Installations- und Leitungsmaterial, Isolierstoffe, Pressteile	190
6. Weitere Firmen	194
36. Schweizer Mustermesse Basel 1952	486
La participation de l'électricité au 32 ^e Comptoir Suisse Technikum Winterthur	667
Schweizerische Radioausstellung 1951	154
23. Schweizerische Radioausstellung	673
«Olma» 1951 in St. Gallen	764
32. Comptoir Suisse 1951 in Lausanne	855
2 ^e A l'étranger	
Die Elektrotechnik im Rahmen des Festival of Britain	350
Internationale Frankfurter Frühjahrsmesse 1951	154

	Page
Internationale Photo- und Kinoausstellung 1951, Köln	97
Münchener Elektro-Messe	554
3. Münchener Elektro-Messe	118
Ausstellung wissenschaftlicher Instrumente in Melbourne	516
Leipziger Messe 1951	97
Niederländische Messe Utrecht 1951	118, 673

X. Divers

1^e Documentation

	Page
a) Comptes rendus d'ouvrages reçus	
Ackermann, H.: Aus der Entwicklung der beweglichen Wehrverschlüsse	97
Albert, A. L.: Electrical Communication	281
Alger, Ph. L.: The Nature of Polyphase Induction Machines	927
Andres, P. G.: Survey of Modern Electronics	555
Anness, E. G.: Industrial Electrical Plant Maintenance	819
Atkinson, A. D.: Modern Fluorescent Lighting	1051
Bader, W.: Einführung in die Elektrotechnik	777
Barbagelata, A.: Misure elettriche	519
Baudisch, K.: Energieübertragung mit Gleichstrom hoher Spannung	488
Bauer, H. A.: Grundlagen der Atomphysik	927
Beetz, W.: Messwandler	71
Bewley, L. V.: Traveling Waves on Transmission Systems	819
Biermans, J.: Energieübertragung auf grosse Entfernungen	776
Blaschke, H.: Schaltung und Bemessung von Sammelschienen elektrischer Anlagen	209
Bloomquist, W. C. R. Craig, R. M. Partington und R. C. Wilson: Capacitors for Industry	519
Blume, L. F., A. Boyaljan, G. Camilli, T. C. Lennax, S. Minneci und V. M. Montsinger: Transformer Engineering	775
Brandenberger, H.: Fertigungsgerechtes Konstruieren	119
Brandenberger, H.: Vektorielle Darstellungen in der Wechselstromtechnik — eine kurz gefasste Einführung	1014
Braymer, D. H., und A. C. Roe: Reboining des petits moteurs	979
Britton, K. G.: Les progrès de l'électronique	1014
Brügel, W.: Physik und Technik der Ultrarotstrahlung	778
Bürkle, H.: Handbuch für den Kurzwellenamateur	313
Cadierques, R.: L'éclairage par fluorescence	822
Carr, T. H.: Electric Power Supply	360
Casal, G.: Die bündnerische Wasserkraftnutzung	36
Cazaly, W. H., und Th. Roddam: A. C./D. C. Test Meters	926
Chestnut, H., und R. W. Mayer: Servomechanisms and Regulating System Design	927
Clarke, E.: Circuit Analysis of A-C Power Systems	520
Clément, C.: Transformateurs et moteurs d'induction	36
Concordia, Ch.: Synchronous Machines	775
Curchod, A.: Mémento d'électrotechnique	857
Dammers, B. G., J. Haantjes, J. Otte und H. van Suchtelen: Utilisation du tube électronique dans les appareils récepteurs et amplificateurs	725
Daudt, W.: Einführung in die Lehre von den komplexen Zahlen und Zeigern	776
Demuth, W.: Die festen Isolierstoffe der Elektrotechnik	822
Denis-Papin, M.: La pratique industrielle des transformateurs	856
Denis-Papin, M. und A. Kaufmann: Cours de calcul matriciel appliqué	520
Denis-Papin, M. und A. Kaufmann: Cours de calcul opérationnel	38
Deutsch, S.: Theory and Design of Television Receivers	928
Devantéry, P.: Les prix de l'électricité	361
Dezendorf Trimmer, J.: Response of Physical Systems	360
Doetsch, G.: Handbuch der Laplace-Transformation	520
Drotschmann, C.: Bleiakkumulatoren	555
Duschek, A.: Vorlesungen über höhere Mathematik	1050
Earp, U. F.: Rural Electrification Engineering	414
Elenbaas, W., J. Funke, Th. Hohenkamp u. a.: Fluoreszenzbeleuchtung	856
El-Magabi, M. G.: Allgemeine Theorie der doppelt gespeisten Synchrongmaschine	71
Esnault-Pelterie, R.: Analyse dimensionnelle et métrologie	1050

	Page		Page
<i>Fabel, K.: Deutsches Jahrbuch für Industrie der plastischen Massen 1945/1950</i>	726	<i>Krakowsky, V.: Elementare Algebra</i>	361
<i>Fallou, J.: Leçons d'électrotechnique</i>	282	<i>Kuhlmann, J. H.: Design of Electrical Apparatus</i>	282
<i>Feldtkeller, R. und G. Bosse: Einführung in die Nachrichtentechnik</i>	818	<i>Kussy, W.: Elektrische Niederspannungsschaltgeräte</i>	39
<i>Findeisen, F.: Neuzeitliche Maschinenelemente</i>	819	<i>Lafosse, M.: Manuel pratique de mesures électriques et d'essais de machines</i>	486
<i>Fischer, F. A.: Grundzüge der Elektroakustik</i>	556	<i>Langbein, R. und G. Werkmeister: Elektrische Messgeräte</i>	926
<i>Fischer, H. und R. Fröhlicher: Fortschritte in der Behandlung schwerer und schwerster Hochspannungsunfälle</i>	725	<i>Langlois-Berthelot, R.: Les moteurs électriques pour toutes applications</i>	312
<i>Fleck, B.: Hochspannungs- und Niederspannungs-Schaltanlagen</i>	823	<i>Laporte, H.: Die Messung und Berechnung von Widerständen, Induktivitäten und Kapazitäten aller Art</i>	727
<i>Fouillé, A.: Problèmes d'électrotechnique à l'usage des ingénieurs</i>	456	<i>Laporte, H.: Hochvakuum</i>	926
<i>Fourcault, L. D.: Electricité</i>	118	<i>Laporte, H.: Hochfrequenztechnische Feldstärkemessung und Feldstärkeregistrierung</i>	35
<i>Franklin, Ph.: Fourier Methods</i>	155	<i>Leviant, I.: Aménagements hydro-électriques</i>	487
<i>Frauenfelder P. und P. Huber: Einführung in die Physik</i>	927	<i>Marty, H.: Memento de documentation sur les principales applications de l'électricité</i>	155
<i>Freeman, H. G.: Technisches Englisch</i>	771	<i>Mauduit, A.: Installations électriques à haute et basse tension</i>	186
<i>Frérot, Ch.: La technique du chauffage électrique</i>	856	<i>Michael, W.: Ortskurvengeometrie in der komplexen ZahlenEbene</i>	72
<i>Freytag, H.: Raumexplosionen durch statische Elektrizität</i>	857	<i>Mellan, I.: Industrial Solvents</i>	855
<i>Freytag, H.: Raumexplosionen durch elektrische Anlagen</i>	155	<i>Moeller, F.: Gleichstrommaschinen</i>	521
<i>Fuchs, F.: Grundriss der Funktechnik</i>	521	<i>Moeller, F. und F. Wolff: Leitfaden der Elektrotechnik</i>	487
<i>Géo-Mousseron: Pour le monteur radioélectricien</i>	71	<i>Moeller-Werr: Leitfaden der Elektrotechnik</i>	489
<i>Gerlach, M.: Berechnung von Kurzschlußströmen in Hoch- und Niederspannungsanlagen</i>	928	<i>Möller, F.: Elektrotechnisches Praktikum</i>	776
<i>Gibas, H.: Messungen und Untersuchungen an Rundfunkgeräten</i>	36	<i>Mollov, E.: Newnes Electrical Pocket Book</i>	120
<i>Görlich, P.: Die lichtelektrischen Zellen</i>	1050	<i>Müller, W.: Technische Tabellen und Formeln</i>	728
<i>Goetsch, H.: Taschenbuch für Fernmelddetechniker</i>	38	<i>Nordmann, H.: Probleme der durchgehenden Eisenbahnbremsen in entwicklungsgeschichtlicher Darstellung</i>	361
<i>Göttche, G. und W. Pohlmann: Formulaire du frigoriste</i>	414	<i>Nordmann, H.: Die Mechanik der Zugförderung</i>	411
<i>Grabner, A.: Elektrodynamische Starkstrommaschinen</i>	38	<i>Nordmann, H.: Die ältere preussische Eisenbahngeschichte</i>	415
<i>Grimsehl: Lehrbuch der Physik</i>	822	<i>Nottebrock, H.: Bauelemente der Nachrichtentechnik</i>	591
<i>Grosstück, W.: Elektrotechnik</i>	774	<i>Nürnberg, W.: Die Prüfung elektrischer Maschinen</i>	1049
<i>Grundlach, F. W.: Grundlagen der Höchstfrequenztechnik</i>	119	<i>Oberdorfer, G.: Die Ortskurventheorie der Wechselstromtechnik</i>	456
<i>Guilbert, A.: Théorie, fonctionnement et calcul des machines électriques</i>	592	<i>Oberdorfer, G.: Die Rolle Österreichs in einem europäischen Verbundnetz</i>	592
<i>Günther, H. und H. Richter: Schule des Funktechnikers</i>	727	<i>Oehler, E.: Grundzüge der Berechnung und des Baues von Dampfturbinen</i>	855
<i>Haettenschwiller, A.: Das Geheimnis der amerikanischen Leistung</i>	926	<i>Oppelt, W.: Stetige Regelvorgänge</i>	979
<i>Hantsche, H.: Taschenbuch der Fernsprech-Nebenstellen-Anlagen</i>	857	<i>Oranje, P. J.: Les lampes à décharge</i>	208
<i>Henning, W.: Die Fernbedienungs-Technik im Dienste der Elektrizitäts-Versorgung</i>	591	<i>Palm, A. und H. Roth: Registrerinstrumente</i>	155
<i>Hesse, R.: Praktische Regeln für den Elektroschweißer</i>	39	<i>Pannett, W. E.: Radio Installations</i>	777
<i>Hirschfeld, E.: Hartmetalle</i>	37	<i>Parker, P.: Electronics</i>	520
<i>Hamburg, K.: Die synchrone Maschine</i>	726	<i>Pender, H. und K. McIlwain: Electrical Engineers Handbook</i>	247
<i>Jellinek, K.: Verständliche Elemente der Wellenmechanik</i>	156	<i>Petzoldt, H.: Das Fernmelderelais und seine Schaltung</i>	820
<i>Jellinek, K.: Weltsystem, Weltäther und die Relativitätstheorie</i>	209	<i>Pflier, P. N.: Elektrische Messgeräte und Messverfahren</i>	820
<i>Kerchner, M. R. und G. F. Corcoran: Alternating-Current Circuits</i>	556	<i>Philipott, Stuart, F.: Fractional Horse Power Motors</i>	821
<i>Keyl, L. und Häckert, H.: Wasserkraftmaschinen und Wasserkraftanlagen</i>	820	<i>Pietsch, E. H.: Selen</i>	727
<i>Kiver, M. S.: Les hyperfréquences à la portée de tous</i>	1049	<i>Pogreitz, E.: Kurzschlußfestigkeit von Drehstrom-Anlagen</i>	37
<i>Kimbark, E. W.: Power System Stability</i>	899	<i>Possenti, R.: Telefonia a grande distanza</i>	362
<i>Kinsler, L. E. und A. R. Frey: Fundamentals of Acoustics</i>	488	<i>Puckle, O. S.: Time Bases</i>	775
<i>Klein, P. E.: Zeit- und Kurzzeitmessungen mit Elektronenstrahl-Oszillographen</i>	777	<i>Kulp, M.: Elektronenröhren und ihre Schaltungen</i>	1051
<i>Kluss, E.: Einführung in die Probleme des elektrischen Lichtbogen- und Widerstandofens</i>	414	<i>Richter, H.: Fortschritte in der Radiotechnik</i>	725
<i>Kneissler, L.: Die Maxwellsche Theorie in veränderter Formulierung</i>	209	<i>Richter, H.: Fortschritte der Funktechnik und ihrer Grenzgebiete</i>	727
<i>Koch, J. J., R. G. Boiten, A. L. Biermasz, G. P. Roszbach und G. W. Van Santen: Technique des mesures à l'aide des jauges de contraintes</i>	521	<i>Richter, R.: Elektrische Maschinen</i>	1050
<i>Koehler, W. A.: Applications de l'électrochimie</i>	37	<i>Rjosk, H.: Fernämter</i>	821
<i>Kortüm, G.: Lehrbuch der Elektrochemie</i>	247	<i>Roget, S. R.: A Dictionary of Electrical Terms</i>	728
<i>Koske, B.: Prüfung der Isolation von Hochspannungsfreileitungen und Schaltanlagen im Betrieb</i>	818	<i>Rögnitz, H.: «Hütte»</i>	1051
<i>Kotowski, P. und H. Sobotka: Drahtloser Überseeverkehr</i>	208	<i>Rüegg, H.: Die Elektrizität im Haushalt</i>	156
<i>Krabbe, U.: The Transductor Amplifier</i>	775	<i>Rummel, Th.: Hochspannungs-Entladungsschemie und ihre industrielle Anwendung</i>	819
<i>Krahenbuehl, O.: Electric Illumination</i>	413	<i>Schack, W.: Manuel of Plastics and Resins</i>	857
		<i>Schilling, W.: Stromrichtertechnik</i>	521
		<i>Scholl, P.: Kühlsechränke und Kleinkälteanlagen</i>	208
		<i>Schönfeld, H.: Die wissenschaftlichen Grundlagen der Elektrotechnik</i>	726
		<i>Schulz, W.: Elektrische Heizeinrichtungen für Industrie und Gewerbe</i>	156
		<i>Schumann, W. O.: Elektromagnetische Grundbegriffe</i>	978
		<i>Scowen, F.: An Introduction to the Theory and Design of Electric Wave Filters</i>	38
		<i>Sequenz, H.: Die Wicklungen elektrischer Maschinen</i>	486

— X —

	Page		Page
<i>Seidl, K.: Elektromaschinen</i>	925	<i>Wist, E.: Elektrische Maschinen der Kraftbetriebe</i>	726
<i>Seidl, K.: Regeltechnik</i>	1051	<i>Wright, D. A.: Semi-Conductors</i>	821
<i>Senn, P.: Telefon-Apparate</i>	928	<i>Yarnell, J.: Resistance Strain Gauges</i>	979
<i>Skaupy, F.: Metallkeramik</i>	155	<i>Yarwood, J.: An Introduction to Electronics</i>	414
<i>Soulier, A.: L'électricité dans l'industrie</i>	361	<hr/>	
<i>Spieser, R.: Handbuch für Beleuchtung</i>	97	<i>Caractéristiques et schémas de montage des tubes récepteurs et amplificateurs</i>	36
<i>Steinle, H.: Kältemaschinenöle</i>	415	<i>Der Weg in die Technik</i>	98
<i>Stehelin, J.: Dispersion et absorption</i>	822	<i>Elektrizität und Bauen</i>	362
<i>Stellhorn, K.: Technologisches Wörterbuch</i>	774	<i>Energieverbundwirtschaft</i>	821
<i>Teszner, S.: Semi-conducteurs électroniques et complexes dérivés</i>	822	<i>Installation & Maintenance of Electrical Machines</i>	37
<i>Tobler, H.: Die Berücksichtigung der Messwandler-Phasenfehler bei der Messung elektrischer Leistung</i>	818	<i>Les fondations de pylônes électriques</i>	210
<i>Turney, T.-H.: Le calcul d'Heaviside</i>	71	<i>Pour les 40 ans des dessableurs Dufour 1911-1950</i>	728
<i>Venzke, W. P.: Fernbedienungsanlagen im Energieversorgungsbetrieb</i>	590	<i>Sweden, Land of Long Transmission Lines</i>	247
<i>Voelker, D. und G. Doetsch: Die zweidimensionale Laplace-Transformation</i>	489	<i>The Acceleration of Particles to High Energies</i>	778
<i>Wagner, K. W.: Das Molekül und der Aufbau der Materie</i>	35	<i>The Heaviside Centenary Volume</i>	519
<i>Wagner, K. W.: Operatorenrechnung und Laplacesche Transformation</i>	489	<hr/>	
<i>Walcher, Th.: Das Trockengleichrichter-Vielfachmessgerät</i>	154	b) Calendriers, périodiques	
<i>Walker, R. C.: The Industrial Applications of Gasfilled Triodes</i>	821	<i>Acustica</i>	1014
<i>Walter, M.: Relaisbuch</i>	778	<i>Karte der Elektrizitätsversorgung und Industriegebiete der Schweiz (Schulwandkarte)</i>	154
<i>Weber, E.: Electromagnetic Fields</i>	39	<i>Internationale Licht-Rundschau</i>	778
<i>Weber, G.: Some Investigations on the Illumination of Photographic Darkrooms</i>	519	<i>Sonderheft der Zeitschrift «Metalloberfläche» über «Elektrolytisches Polieren»</i>	146, 156
<i>Weizel, W. und R. Rompe: Theorie elektrischer Lichtbögen und Funken</i>	119	<i>Hydraulique et électricité françaises</i>	1045
<i>Weller, B. F.: Radio Technology</i>	899	<hr/>	
c) Catalogues et prospectus			
<i>Neuer Katalog für Vorschaltgeräte der Firma F. Knobel & Co., Ennenda</i>	928	<i>Neuer Katalog der Hermann Lanz A.-G., Murgenthal</i>	729
<i>Neuer Katalog über Fluoreszenzlampen und Leuchten der Osram A.-G., Zürich</i>	979	<hr/>	

2^e Articles nécrologiques

	Page		Page
<i>Clerc, E. †</i>	357	<i>Gugler, H. †</i>	773
<i>Frick, W. †</i>	115	<i>Habich, H. †</i>	153
<i>Graner, E. †</i>	722	<i>Renner, J. †</i>	673

Page

3^e Administrations, firmes, etc.

<i>Rextherm Schiesser & Lüthy A.-G., Aarau</i>	899
<i>Dätwyler A.-G., Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altendorf</i>	206
<i>Spinnerei an der Lorze, Baar</i>	312
<i>Motor-Columbus A.-G., Baden</i>	154, 554, 925
<i>Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden</i>	673, 773
<i>Emil Haefely & Co. A.-G., Basel</i>	518, 590
<i>Fr. Sauter A.-G., Basel</i>	413
<i>Autophon A.-G., Büro Bern</i>	1045
<i>Bernische Kraftwerke A.-G., Bern</i>	817, 978
<i>Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Bern</i>	518
<i>Eidgenössische Mass- und Gewichtskommission, Bern</i>	34
<i>Eidg. Amt für Verkehr, Bern</i>	246, 554
<i>Eidgenössische Kommission für Ausfuhr elektrischer Energie, Bern</i>	413
<i>Eidgenössisches Post- und Eisenbahndepartement, Bern</i>	554
<i>Eidgenössische Wasserwirtschaftskommission, Bern</i>	34
<i>Generaldirektion der PTT, Bern</i>	360, 925
<i>Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern</i>	246
<i>Hasler A.-G., Bern</i>	206
<i>Westinghouse Bremsen und Signal Gesellschaft A.-G., Bern</i>	673
<i>Vereinigte Drahtwerke A.-G., Biel</i>	673
<i>Kraftwerk Birsfelden</i>	34
<i>Kantonales Technikum Burgdorf, Burgdorf (BE)</i>	96
<i>S. A. pour l'Industrie de l'Aluminium, Chippis</i>	118
<i>Steinzeugfabrik Embrach A.-G., Embrach</i>	360
<i>Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg</i>	413
<i>Ateliers des Charmilles S.A., Genève</i>	246
<i>Gardy S. A. Genève</i>	1014
<i>Le Rêve S. A. Genève</i>	154
<i>S. A. des Ateliers de Sécheron, Genève</i>	96
<i>«SODECO» Société des Compteurs de Genève, Genève</i>	518
<i>Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.-G., Gerlafingen</i>	118
<i>Adolf Feller A.-G., Horgen (ZH)</i>	1014
<i>Porzellanfabrik Langenthal A.-G., Langenthal</i>	206

Page

<i>Kreisdirektion I der SBB, Lausanne</i>	486
<i>S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne</i>	118
<i>Maggia-Kraftwerke A.-G., Locarno (TI)</i>	96, 246, 554
<i>Società Elettrica Sopracenerina, Locarno</i>	898
<i>Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Co. A.-G., Luzern</i>	96
<i>Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern</i>	118, 486, 723
<i>H. Schurter & Co., Luzern</i>	118
<i>Jura Elektroapparate-Fabriken L. Henzirohs A.-G., Niederdorfbsiten</i>	96
<i>Favag, Fabrique d'appareils électriques S. A., Neuchâtel</i>	96
<i>Aare-Tessin A.-G. für Elektrizität, Olten</i>	455, 554
<i>Zent A.-G., Fabrik für Zentralheizungsmaterial, Ostermundigen</i>	817
<i>Papierfabrik Perlen</i>	118
<i>Borel S. A., Peseux (NE)</i>	978
<i>Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Pfäffikon</i>	817
<i>Kraftwerk Simplon-Nord A.-G. (KWSN), Ried-Brig</i>	978
<i>Bono-Apparate A.-G., Schlieren</i>	206
<i>Kraftwerke Sernf-Niedernebach A.-G., Schwanden (GL)</i>	96
<i>Therma A.-G., Schwanden</i>	154
<i>Elektrizitätswerk Schwyz A.-G., Schwyz</i>	773
<i>A.-G. Kraftwerk Wäggital, Siebnen (SZ)</i>	1014
<i>Rudolf Schmidlin & Co. A.-G., Sissach</i>	70
<i>Ernest Althaus, Elektrische Apparate, Sonceboz</i>	70
<i>Elektrizitätswerk der Stadt St. Gallen, St. Gallen</i>	96
<i>St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G., St. Gallen</i>	70
<i>Lampes et entreprises électriques de Tavannes S. A., Tavannes</i>	360
<i>Rhätische Werke für Elektrizität, Thusis</i>	455
<i>BRUWA A.-G., Welschenrohr (SO)</i>	154
<i>Technikum Winterthur</i>	246
<i>A.-G. Kummler & Matter, Zürich, Zweigniederlassung für Leitungsbau</i>	96
<i>A.-G. Kummler & Matter, Zürich</i>	118
<i>Eidg. Materialprüfungsanstalt, Zürich</i>	70
<i>Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich</i>	898
<i>Elektrizitätswerke des Kantons Zürich</i>	518
<i>Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.-G., Zürich</i>	70

— XI —

	Page		Page
Gachnang & Cie., Zürich	281	Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Zürich	590
Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich	206, 590, 1014	Siemens Elektrizitätserzeugnisse A.-G., Zürich	773
Mermod & Kaiser A.-G., Zürich	206	Trüb, Täuber & Co. A.-G., Zürich	70
Neue Zürcher Zeitung, Zürich	486	Verband Aare-Rheinwerke, Zürich	773
Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Zürich	281	Xamax A.-G., Zürich	673
Philips A.-G., Zürich	96	Verband der Schweizerischen Fernseh-Industrie	590
Radio-Genossenschaft, Zürich	554	Rhätische Bahn	978
Rudolf Maag & Cie., Zürich	978	ETZ, Elektrotechnische Zeitschrift	817

4° Personnel

	Page		Page		Page
Aemmer, F.	34	Jacottet, P.	817	Savoie, Ch.	817
Aeschimann, Ch.	455, 554, 773	Joye, P.	34, 369	Scheidegger, A.	673
Bauer, B.	34, 554	Kaufmann, J.	925	Schmidt, R. A.	118
Bänninger, W.	45, 70	Kübler, J.	597	Sibler, F.	1017
Beutler, F.	817	Landolt, M.	34, 455, 1014	Sigg, H.	281, 1014
Binz, A.	817	Leresche, R.	925	Sontheim, E.	773
Boveri, Th.	925	Leuch, H.	46, 75	Spaar, H.	455, 554
Brettscher, K.	34	Leuthold, H.	246	Spiess, G.	96
Cottier, W.	554	Leuthold, O.	1014	Spoerli, A.	206
Cuendet, R.	1014	Manfrini, E.	96, 554	Stadler, R.	281
Dachler, H.	206	Marti, H.	75	Steiger, O.	413
Dahinden, C.	773	Möckli, A.	925	Steiner, E.	34
Ding, G.	206	Neeser, R.	590	Steiner, F.	246
Frymann, H.	34	Niesz, H.	34, 455, 952	Stiefel, E.	773
Gerecke, E.	898	Nizzola, A.	554	Strehler, A.	96
Giudici, C.	34	Moll, E.	978	Tank, F.	554
Gloor, R.	118	Payot, P.	978	Täuber, A.	70
Hablutzel, W.	206	Perrochet, P.	518	Thoma, M.	34
Härry, A.	559	Peyer, G.	70	Töndury, G. A.	590, 773
Hauser, W.	554	Pletscher, H.	554	Trüb, W.	34
Herger, J.	486	Pronier, J.	34	Urheim, A.	817
Heussi, A.	723, 773	Rebsamen, W.	96	Voellmy, E.	96
Hirzel, H.	673, 773	Ringwald, F.	486, 773	Werthmüller, A.	360
Hofer, H.	154	Roth, A.	1060	Wettstein, O.	252
Hug, A.	70	Sachs, K.	518	Zihlmann, E.	486, 773
Induni, G.	70				

5° Historique

	Page
Le 75 ^e anniversaire des Ateliers de Construction Oerlikon	861
Jubiläum der Nachrichtenübermittlung durch Seekabel	312
60 Jahre Drehstrom-Kraftübertragung	1041
25 Jahre Furka-Oberalp-Bahn	554
25 Jahre Radio Basel	514
50 Jahre Brown Boveri Dampfturbinen	147
50 Jahre MOB	1045
60 Jahre Technikum Biel	207
Monsieur J. Kübler, membre honoraire de l'ASE, a 75 ans	597
Monsieur Paul Joye, Dr ^r ès sc., professeur, membre d'honneur de l'ASE, aura 70 ans	369
M. Oskar Wettstein, Dr. h. c., membre d'honneur de l'ASE, a 80 ans	252
Rectification	316
F. Sibler fêtera ses 60 ans	1017
100 Jahre elektrische Glühlampe	724

6° Concours, fondations

Preisausschreiben der Denzler-Stiftung (7. Wettbewerb)	902, 1060
Nouveau Concours de la Fondation Denzler (7 ^e concours)	936
Concours de la Fondation Denzler, 7 ^e concours	1060
Médaille André Blondel	486

7° Associations, commissions, congrès

a) Suisse

Assemblée de discussion sur les très hautes tensions et l'exploitation des lignes aériennes le 26 avril 1951, Invitation et Programme	218
Schweizerische Delegation der Kommission für die Wasserkraftnutzung auf dem badisch-schweizerischen Teil der Rheinstrecke Basel-Bodensee	207
Schweizerische Delegation der schweizerisch-französischen Aufsichtskommission für das Kraftwerk Kembs	206
Schweizerische Delegation der schweizerisch-französischen Kommission für die Wasserkraftnutzung des Doubs	206
Bundeskommisäre für die Rheinkraftwerke	206

	Page
Aluminium-Kongress Zürich	312
Fernseh- und Radio-Club Zürich	360
Eidgenössische Kommission für Ausfuhr elektrischer Energie	413

Schweizerische Zentrale für Handelsförderung	671
Verband Schweizerischer Transportanstalten	818
Assemblée de discussion de l'«Electrodiffusion» sur la lessive et les machines à laver	585

Schweizerische Rundspruchgesellschaft	549
Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband	244
Generalversammlung des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins (SIA)	154

Jahresversammlung des Schweizerischen Vereins von Gas- und Wasserfachmännern	118
Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband	456
«Pro Telephon» 1950	453

b) Etranger, organisations internationales

Commission Electrotechnique Internationale (CEI)	981
Douzième session de la Commission Internationale de l'Eclairage (CIE) Stockholm 1951	580

Commission Internationale de l'Eclairage (CIE); Assemblée plénière de Stockholm	159
Commission Internationale de l'Eclairage (CIE); Assemblée plénière de Stockholm, du 26 juin au 4 juillet 1951	317

La 13 ^e session de la Conférence Internationale des Grands Réseaux Électriques	581
CIGRE 1952; Délai pour l'envoi des rapports	100, 123

Internationale Kautschuk-Latex-Tagung in Zürich	207
4. Arbeitstagung des Energiewirtschaftlichen Institutes an der Universität Köln	246

British Radio Components Show	207
The British Instrument Industries' Exhibition	246

Fondation George Montefiore	590
---------------------------------------	-----

8° Ecoles, conférences, cours

Forschung und Entwicklung im Wasserturbinen- und Speicherpumpenbau. — H. Gerber	103
-------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Freifachvorlesungen an der Eidgenössischen Technischen Hochschule	207, 723
Conférences à l'EPF sur la lumière et la technique de l'éclairage	100

— XII —

Page		Page	
Kolloquium für Ingenieure über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik	360, 456, 855, 1014	Zur Kontroverse über die Starterbatterie	416
Vortrag über Miniaturkugellager an der Eidgenössischen Technischen Hochschule	925	«Pro Radio 1950»	593
Vortrag am Betriebswissenschaftlichen Institut der ETH über «Licht und Farbe als Mittel zur Leistungssteigerung»	978	Wie ein Schweizer Ingenieur Amerika erlebt	729
60 Jahre Technikum Biel	207	«Neues Erdungsprüfgerät (EP-Gerät) zum Untersuchen der Erdungsanlagen in Niederspannungsnetzen»	730, 928
Technikum Winterthur	154	«Graphische Methoden zur Bestimmung des resultierenden Widerstandes von mehreren parallelgeschalteten Widerständen»	823
Schweizerische Verwaltungskurse an der Handels-Hochschule St. Gallen	818	«Beitrag zur Bestimmung der Berührungsspannung und der Kurzschlußstromstärke in genullten Sekundärnetzen»	1015
Technische Weiterbildungskurse in Luzern	817	«Neue Konstruktionsgrundsätze für den Bau von Kollektoren»	1052
Physikalische Gesellschaft Zürich	97		
Vortragstagung über Arbeitstechnik in Zürich	118		
Weiterbildungskurs an der Gewerbeschule der Stadt Zürich	207, 817		
Kurs über Fernsehtechnik der Gewerbeschule der Stadt Zürich	486		
Kurs über die Grundlagen der Fernsehtechnik am Abend-Technikum Zürich	773		
Eröffnung des Spezialkurses über die Grundlagen der Fernsehtechnik am Abend-Technikum Zürich	920		
Einführungskurs in die Betriebswissenschaft am Abend-Technikum Zürich	925		
Kurs über Hochfrequenztechnik der Volkshochschule des Kantons Zürich	855		
Abendkurse für Hochfrequenz-Apparatebau des städtischen Arbeitsamtes, Zürich	855		
Fernseh- und Radio-Club Zürich	360		
Vortragstagung «Die fertigungsgerechte Konstruktion»	817		

9° Visites

10° Lettres à la rédaction

«Zur Frage des Leitungsschutzes in neuzeitlichen Installationen»	363
----------------------------------------------------------------------------	-----

C. Communications des organes des Associations

Page		Page	
I. Marque de qualité			
1° Attribution			
Appareil électrique	522	Aspirateur de poussière industriel	314
Aspirateur à poussière	1015	Cireuse	824
Boîte de jonction	72, 157, 212, 283, 313, 364, 457, 732, 931, 1054	Douche à air chaud	284
Caisse enregistreuses	1015	Essoreuse pour fruits et légumes	931
Condensateur	121, 283, 313, 364, 490, 594, 824, 930, 1016	Machine à enregistrer	931
Conducteur isolé	98, 120, 211, 283, 314, 490, 593, 674, 731, 779, 858, 931, 1015	Mélangeur	284, 824
Cordon à double gaine	120		
Coupe-circuit à fusible	72, 120, 212, 283, 490		
Coupe-circuit à basse tension à haut pouvoir de coupure	121, 283, 314, 457, 490, 593		
Coupe-circuit à fusible	120, 212, 283, 490		
Disjoncteur de protection des lignes	313, 674		
Double de lampe	72, 212, 522, 557, 674, 731, 824, 1053		
Interrupteur	120, 157, 212		
314, 364, 457, 490, 522, 557, 594, 674, 732, 779, 824, 858, 930, 1015, 1054			
Prise de courant	72, 120, 779, 858, 931		
Prise de courant d'appareil	457, 557, 931		
Transformateur de faible puissance	72, 157, 282, 313, 363		
457, 490, 522, 557, 593, 674, 732, 779, 824, 858, 930, 1015, 1054			
2° Retrait			
Appareil auxiliaire pour lampes fluorescentes	930		
Appareil d'ozone	930		
II. Estampille d'essai pour lampes à incandescence			
Zampa	314		
III. Signe «antiparasite»			
1° Attribution			
Aspirateur de poussière	121, 212, 284, 417, 458, 522, 594, 674, 732		

Page		Page
IV. Procès-verbaux d'essai		
1° Epreuves		
Aérotherme	40, 783	
Agitateur pour lessiveuses	1059	
Allumeur-extincteur pour cages d'escaliers	675	
Amplificateur	74, 675, 676	
Appareil à dater	214	
Appareil auxiliaire pour lampes fluorescentes		
40, 43, 157, 214, 250, 251, 315, 316, 367, 419, 458, 493, 522	783	
523, 597, 677, 733, 734, 782, 783, 825, 826, 827, 858, 901		
934, 1017, 1055, 1056, 1057, 1058		
Appareil à lessive	933	
Appareil à permanentes	900	
Appareil à souder	122	
Appareil de couplage	493	
Appareil d'éclairage	249	
Aspirateur de poussière		
157, 250, 364, 365, 491, 495, 596, 676, 738, 782, 784		
Aspirateur de poussière industriel	418	
Appareil pour bains effervescents	736	
Appareil pour massages sous l'eau	368, 860, 933	
Avertisseur d'incendie par ionisation	738	
Avertisseur thermique d'incendie	780	
Batteur-mélangeur	284, 860	
Bouilloire	493	
Brûleur à mazout	74, 214, 248, 826, 901	
Caisse enregistreuse	899	
Centrifuge à fruits et légumes	932	
Chauffe-eau à accumulation	367, 459, 780, 932, 1016	
Chauffe-eau instantané	1059	
Cireuse	860	

— XIII —

Page	Page		
Cloche à lessive	315	Scie circulaire à main	675
Coffret à fusibles	213, 492, 860	Sèche-mains	41
Coffret pour coupe-circuit	157	Support pour machine à coudre	523
Collier pour mise à la terre	735	Thermoplongeur	933
Conservateur	249, 780, 900	Thermostat à sonde	492
Contrôleur de flamme	558	Thermostat à tube capillaire	825, 859
Corps de chauffe	44, 1058	Thermostat d'ambiance	523
Corps de chauffe de devanture	980	Thermostat de chaudière	368, 494
Corps de chauffe pour aquariums	159	Thermostat pour réfrigérateurs	364, 366, 559
Corps d'éclairage	932	Torche antidiéflagrante	419
Coupe-circuit Thermique	73	Translateur pour horloges électriques	158
Cuisinière	249, 250, 366, 458, 491, 733, 827, 980, 981	Tubes armé, pliable, à la main, avec enveloppe en cuivre	213
Cuisinière pour enfants	45	Vibro-mélangeur	981
Dictaphone	782, 1055	Ventilateur	314, 495, 735
Disjoncteur de protection de moteurs	213		
Douche à air chaud	41, 284		
Essoreuse	248, 459, 737, 825		
Fer à repasser	735, 935		
Fer à souder	249		
Fiche de connexion pour stérilisateur de cidre	122		
Filtre antiparasite	365		
Friteuse	980, 1017		
Four à creuset	491		
Générateur de vapeur	419		
Générateur d'ultrasons par impulsions	44		
Grille-pain	492		
Groupe réfrigérant	212		
Horloge de contrôle	365, 557		
Humidificateur	418		
Humidificateur d'air	1059		
Indicateur de tension	736		
Inhalateur	158		
Installation d'intercommunication	559		
Interrupteur horaire	41, 558, 779		
Irradiateur	41		
Luminaire	249, 459		
Luminaire antidiéflagrant pour lampe fluorescente	43, 44, 121, 781, 859		
Machine à café	494, 732, 782		
Machine à laver	42, 43, 74, 159 314, 368, 419, 594, 595, 596, 677, 734, 736, 737, 858, 1058		
Machine à laver la vaisselle	781		
Machine à laver le linge et la vaisselle	861		
Machine à sécher le linge	212, 1055		
Machine à trancher	365		
Manchon d'extrémité	491		
Mécanisme pour machines à laver	158		
Mortaiseuse à chaîne	492		
Moteur de machine à coudre	736		
Moteur monophasé	285, 153, 827		
Moteur triphasé	99		
Percolateur	1058		
Pervibreur à béton	99		
Petit fer à souder	1059		
Petit interrupteur à surpression	369		
Petit pressostat	418		
Petit pressostat avec interrupteur à surpression	366		
Petit socle de coupe-circuit	734		
Plafonnier antidiéflagrant	594		
Plaque de cuisson	595, 677		
Pompe à eau	901		
Pompe de circulation	418		
Porte-électrode de soudage	932		
Presse d'enroulage	74		
Pressostat à membrane	193, 824		
Prise de courant antidéflagrante	859		
Projecteur	284		
Projecteur à main	780, 781		
Radiateur	123, 900		
Raccord isolant pour citernes	365		
Réchaud	122, 901		
Réchaud pour enfants	45		
Récepteur radiophonique	596, 890		
Récepteur de télédiffusion	900		
Redresseur	595		
Réflecteur	73		
Réfrigérateur	42, 73, 98, 122, 158, 159, 248, 250, 281 315, 366, 368, 492, 494, 557, 558, 733, 737, 781, 828, 935		
Régulateur de température	45, 494		
Relais de sécurité pour brûleurs au mazout	40		
Sauna de visage	1016		

2^e Retrait

V. Prescriptions, Règles, Recommandations

1^e Prescriptions

Entrée en vigueur de la prolongation du délai d'introduction des Prescriptions pour les coupe-circuit basse tension à haut pouvoir de coupure, Publ. n° 182 f	902
Entrée en vigueur des Normes pour les régulateurs de température de chauffe-eau à accumulation	524
Modifications et compléments apportés à des Prescriptions et Normes de dimensions	1020
Modifications apportées aux Prescriptions pour les boîtes de jonction	370
Homologation	460
Prolongation de la validité des dérogations aux Prescriptions pour tubes isolants (Appendice à la Publ. n° 180 f)	17
Normes de dimensions pour les régulateurs de température de chauffe-eau à accumulation et pour les foyers de cuisson et les cuisinières	318
Normes de dimensions pour prises de courant industrielles et d'appareils; Mise en vigueur	317
Unification des très hautes tensions et des systèmes de mise à la terre en Suisse	285

2^e Règles et Recommandations

a) Suisses

Reglement über das Sicherheitszeichen und Verzeichnis der prüfpflichtigen Installationsmaterialien und elektrischen Apparate	938
Règlement concernant le signe distinctif et liste du matériel d'installation et des appareils électriques soumis à l'épreuve obligatoire	982
Modifications apportées aux Règles pour les machines électriques tournantes	863
Règles d'établissement des câbles pour lignes électriques aériennes	865
Recommandations relatives à l'intensité de courant admissible en permanence dans les conducteurs aériens .	562
Règles relatives à l'aluminium mi-dur pour enroulements .	564
Règles suisses pour turbines hydrauliques, II ^e édition en langue allemande	370
Recommandations relatives au facteur de puissance et à l'impédance à fréquence musicale des lampes à décharge lumineuse. Modifications	76, 460
Recmanndations pour la protection des bâtiments contre la foudre; Modifications et compléments .	287
Directives pour les lessiveuses et machines à laver électriques de ménage	123
Mise à la terre d'installations électriques, par l'intermédiaire de conduites de distribution d'eau	287
Règles pour les essais diélectriques, Interprétation du chiffre 18 de la publ. 173	100
Règles et recommandations pour les symboles littéraux et les signes, Symboles mathématiques, Compléments	372

VI. ASE et UCS

1^e Assemblée annuelle

Assemblée annuelle de 1951 de l'ASE et de l'UCS	75, 601
Rapport 1950 de l'Administration commune	643

— XIV —

Page	Page				
Compte 1950 et Budget 1952 de l'Administration commune	645	<i>Directives pour la mise à la terre, sur les territoires des chemins de fer électriques, des appareils alimentés par les réseaux de distribution des entreprises électriques. — Inspectorat des installations à courant fort (F. Sibler)</i>	905		
Rapport sur l'activité du Comité Suisse de l'Eclairage, avec compte pour 1950 et budget pour 1951	646	Protection contre les tensions de contact aux appareils électriques transportables à basse tension dans les installations intérieures	421		
Rapport 1950 de la Commission de l'ASE et l'UCS pour l'étude des questions relatives à la haute tension	648	Douilles de lampes conformes aux prescriptions de l'ASE	40		
2^o Séances		Appareils auxiliaires surcompensés pour lampes fluorescentes	248		
Commission d'administration de l'ASE et de l'UCS	524	Prescriptions pour les raccordements de lignes à courant fort dans les cabines téléphoniques en plein air	211		
Commission pour les installations intérieures	100, 286, 598, 862	Vente de câbles électriques pour moteurs, ne renfermant pas le fil distinctif de qualité de l'ASE	556		
Commission de corrosion	678	Examens de maîtrise pour installateurs électriciens	561		
Commission suisse des applications électrothermiques	561	Examens pour contrôleurs	76		
Commission des perturbations radioélectriques de l'ASE et de l'UCS, Sous-commission I (Appareils)	1018	Seconda sessione degli esami di controllore	286		
3^o Communications des Institutions de contrôle		Troisièmes examens pour contrôleurs	561		
<i>Risques d'incendie provoqués par des tubes isolants armés introduits dans des boîtiers d'appareils mis à la terre par le neutre. — Inspectorat des installations à courant fort (E. Riesen)</i>	63	Prochains examens pour contrôleurs	598		
		Quatrième examen pour contrôleurs	936		
VII. ASE					
1^o Nécrologie					
Page	Page	Page			
Althaus, E. †	559	Graner, E. †	559	Rohrer, H. †	1060
Challet, J. J. †	902	Habich, H. †	99	Schneeberger, E. †	75
Clerc, Ed. †	252	Keller, P. †	420	Schluthess Rechberg, H. v. †	828
Combe, M. †	559	Moos, F. A. v. †	828	Turrettini, F. †	935
Frisch-Dressel, A. †	828	Müller, W. †	935	Zobrist, M. †	252
Ganguillet, O. †	981	Renner, J. †	524		
2^o Assemblées générales					
Assemblée générale (extraordinaire) le 26 avril 1951 à Zurich, Invitation	217				
Exposé à l'intention de l'Assemblée générale extraordinaire de l'ASE (Extension de l'immeuble de l'Association)	219				
Projet d'un Appel en faveur de la souscription à un emprunt obligataire de l'ASE destiné au financement de l'aménagement de sa propriété	225				
66 ^e Assemblée générale (extraordinaire) de l'ASE, du 26 avril 1951, à Zurich	420				
Procès-verbal de la 66 ^e Assemblée générale extraordinaire de l'ASE	740				
Ordre du jour de la 67 ^e Assemblée générale (ordinaire)	606				
Rapport du Comité	607				
Rectification	738				
Rapport du Comité Electrotechnique Suisse	614				
Rectification	738				
Compte de l'année 1950, Budget 1952 et Fonds	629				
Rapport sur l'activité des Institutions de contrôle	631				
Compte d'exploitation pour l'année 1950 et Budget pour 1952	635				
Rapport de l'année 1950 de la Commission de corrosion	637				
Compte de l'année 1950 et Budget 1952 de la Commission de corrosion	641				
Propositions du Comité	641				
Rapport et proposition des contrôleurs des comptes de l'ASE à l'Assemblée générale de 1951	739				
Schlusswort des zurücktretenden Präsidenten des SEV, Direktor A. Winiger	785				
Procès-verbal de la 67 ^e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE	1073				
3^o Séances					
Comité de l'ASE	75, 316, 597				
Comité Electrotechnique Suisse (CES)	160				
Comité Technique 1 du CES	285, 828				
Comités Techniques 1 et 24 du CES	496				
Comité Technique 2/14 du CES	1018				
Comité Technique 2/14 du CES, Sous-commission de l'isolation	1018				
Comité Technique 2/14 du CES, Machines électriques / Transformateurs, Sous-commission des tôles magnétiques	936				
Comité Technique 8 du CES	286				
Comités Techniques 8/36 du CES	496, 981				
Comité Technique 9 du CES	738				
4^o Manifestations					
Assemblée de discussion consacrée aux installations blindées	863				
Assemblée de discussion consacrée aux installations blindées, Programme	904				
10 ^e Journée Suisse de la technique des télécommunications	424				
15 ^e Journée de la haute fréquence, Invitation	748				
Conférences à l'EPF sur la lumière et la technique de l'éclairage	100				
5^o Communications					
Demandes d'admission comme membre de l'ASE	48, 216, 562, 863				
Admission de systèmes de compteurs d'électricité à la vérification	317, 420, 561, 678, 902				

	Page
Secrétariat de l'ASE	75
Changements à la direction du Secrétariat de l'ASE	45
Promotion honorifique de l'EPF	1060
F. Sibler fêtera ses 60 ans	1017
Monsieur A. Härry, secrétaire de l'Association Suisse pour l'Aménagement des Eaux, prend sa retraite	559
Bulletin consacré à la Foire d'Echantillons de Bâle	123
Commission Internationale de l'Eclairage (CIE); Assemblée plénière de Stockholm, du 26 juin au 4 juillet 1951	317
Annuaire statistique de la Conférence mondiale de l'énergie; 5 ^e édition, 1950	317
Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie	48, 216, 460, 561, 739, 863
Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie	561, 739, 863
Prolongation de la validité des dérogations aux Prescriptions pour tubes isolants (Appendice à la Publ. n° 180 f)	47
Union Suisse des Eclairagistes (USE), Schweizerischer Lichttechniker-Verband (SLV)	1019
Manuel d'éclairage	370, 524
Commande d'imprimés de l'ASE pour un montant inférieur à fr. 5.—	48, 318, 598
Place de professeur en Inde	317
Place au Congo belge pour un ingénieur électrique	420
La classification décimale pour les entreprises électriques et l'industrie électrique	370, 678
6^e Publications, tirages à part	
Publications de la CEI	598
Règles pour les machines électriques tournantes	1019
Signes graphiques pour installations à courant faible, publication n° 112 d f e	215, 252, 420, 562, 828
Prescriptions de l'ASE pour les contacteurs. Publ. n° 129 f, III ^e édition	286
Prescriptions pour boîtes de jonction; Publication n° 166 f, III ^e édition	460
Règles et recommandations pour les symboles littéraux et signes; Publication n° 192 d f	123, 317, 496
Symboles mathématiques, complément	496, 678
Recommandation pour la soudure de brins de câbles électriques en aluminium et en alliages d'aluminium Ad, publication n° 197 f	739
Recommandations relatives au facteur de puissance et à l'impédance à fréquence musicale des lampes à décharge lumineuse (Publication n° 199 f)	981
Protection contre les tensions de contact d'appareils électriques transportables à basse tension dans les installations intérieures	524
Règles suisses pour les turbines hydrauliques, II ^e édition allemande	524
Télévision, Numéro spécial consacré au Congrès International de la Télévision de 1948, à Zurich	216, 420
Page	
Vocabulaire Electrotechnique International	100, 252, 460, 739
Manuel d'éclairage	100, 216
La classification décimale pour les entreprises électriques et l'industrie électrique	160, 678
Rapport et proposition des contrôleurs des comptes de l'énergie, Londres 10—15 juillet 1950	215
VIII. UCS	
1^e (59^e) Assemblée générale	
Ordre du jour	650
Rapport 1950 du Comité	651
Compte 1950 et budget pour 1952	662
Rapport de la Section des achats	662
Compte 1950 et budget pour 1952 de la Section des achats	663
Propositions du Comité	664
Rapport et proposition des contrôleurs des comptes de l'UCS à l'Assemblée générale	664
Procès-verbal	1078
2^e Séances	
Comité de l'UCS	99, 316, 369, 524, 597, 862
Commission de l'UCS pour les questions juridiques	47, 598, 1019
Commission de l'UCS pour les questions relatives à la défense nationale	936
Commission de l'UCS pour les questions de personnel	936, 1019
3^e Communications	
Orientation des membres de l'UCS sur les taux d'amortissement admis lors du calcul de l'impôt pour la défense nationale	599
Examens de maîtrise pour installateurs électriques en 1950	47
Examens de maîtrise pour installateurs électriques	48
Examens de maîtrise pour installateurs électriques	561
Examens pour contrôleurs	76
Affiche UCS n° 2 pour la prévention des accidents lors du traitement des arbres fruitiers	215
Affiche UCS n° 3 pour la prévention des accidents dus aux cerfs-volants	862
4^e Manifestations	
Discussion de l'UCS sur l'impôt sur le chiffre d'affaires	561
Journée de discussion de l'UCS	123
Assemblée de discussion de l'UCS du 10 juillet 1951, à Biel	598
37 ^e Fête des jubilaires de l'UCS	683

D. Revue des périodiques

Voir à la fin du texte de chaque numéro.